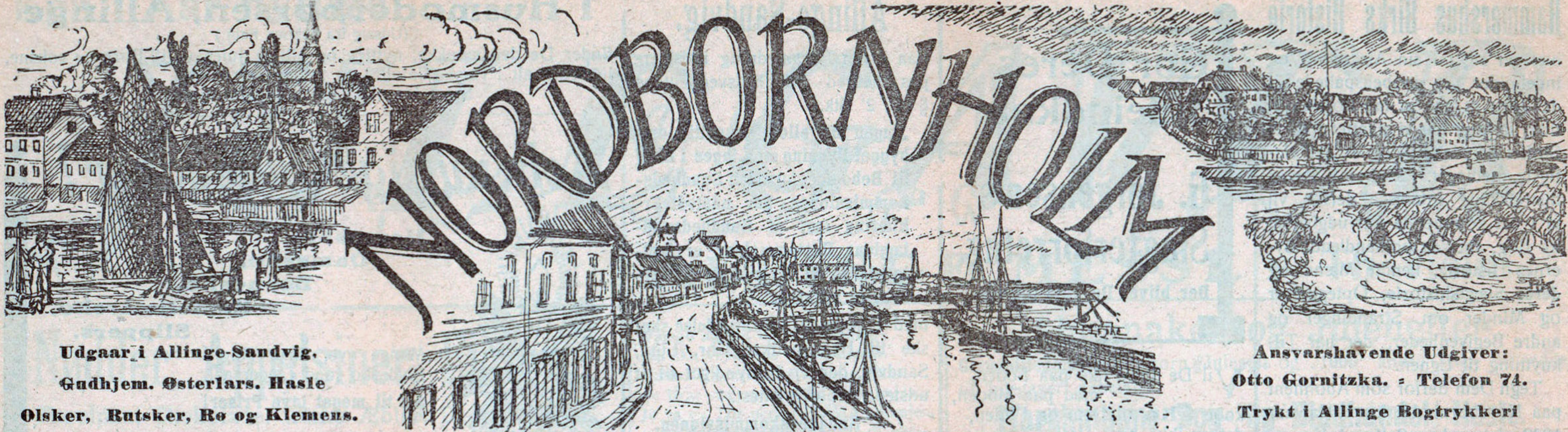




Udgaar i Allinge-Sandvig.
Gudhjem. Østerlars. Hasle
Ølsker, Rutsker, Rø og Klemens.

Ansvarshavende Ud giver:
Otto Gornitzka. : Telefon 74.
Trykt i Allinge Bogtrykkeri

Nr. 228 a Alm. Annoncer 10 Øre pr. mm, efterf. Gange 8 Ø. Tirsdag den 14. December Annoncer og lokalt Stof maa være indleveret senest 2 Dage før Bladet udgaar. 1931

Religiøse Forhold.

Ligesom de fleste andre Steder paa Bornholm er ogsaa i Allinge-Sandvig mange forskellige religiøse Retninger, hvorefter de fleste har egne Forsamlingslokaler. Foruden Byens gamle Kirke er der i Allinge 6 og i Sandvig 2 Bygninger bestemt til religiøs Virksomhed. Missionshuset i Søndergade tilhørende „Luthersk Missionsforening“ bygget 1875 udvidet 1885 er det ældste. „Menighedshjemmet“ tilhørende „Kirkelig Forening for Indre Mission“ er bygget 1889. Missionshuset i Nørregade tilhørende „Evangelisk luthersk Missionsforening“ bygget 1895. Frelsens Hærs Mødelokale i Østergade 1894. Baptisternes Mødesal taget i Brug 1918. „Bethesda“ tilhørende Methodistmenigheden 1918 Baptistkapellet i Sandvig opført 1893. Missionshuset „Nazareth“ (Indre Mission) 1894. Desuden har 7de Dags-Adventisterne nogen Tilslutning, men samles til Opbyggelse i private Hjem. Nogen grundtvigsk Sammenslutning er her ikke.

Den religiøse Bevægelse, der opstod omkring 1860, havde sit Udspring fra den nidkære Præst Peter Chr. Tranberg, født paa Brunsgaard i Nylars 1832, der ved denne Tid blev Kapellan paa Bornholm, først i Aaker siden i Ølsker-Allinge hos Pastor Bohr. — Ved hans indtrængende Prædiken blev mange vakt af deres aandelige Søvn. De hørte op med at deltage i de den Gang saa almindelige Gilder med Dans, Kortspil og anden verdslig Fornøjelse og blev flittige Kirkegængere, der, naar de kom sammen, sang Salmer og førte alvorlige Samtaler. Imidlertid mødte Tranbergs Forkyndelse Modstand hos de bornholmske Præster, og Kirkerne lukedes for ham. Selv et Andragende med flere Tusinde Underskrifter om at benytte Kirkerne udenfor den sædvanlige Gudstjenestetid blev afslaaet af Biskoppen. Saa fattede Tr. den Beslutning at træde ud af Folkekirken og danne en Frimenighed. — Ved et stort Møde i Almindingen St. Hansdag 1863 gjorde han Alvor af sin Beslutning. Den første Optagelse i Frimenigheden fandt Sted i Allinge d. 9. August 1863, hvor der indskreves mellem 3 til 4 Hundrede. Ialt fik Frimenigheden ca. 1500 Medlemmer omkring paa Bornholm (Børnene iberegnet).

I Niels Bjørn Grønbechs Sal i Løsebæk (Hans Chr. Dams nuv. Ejendom) fik den nye Menighed sin Kirkesal, hvor der prædikedes og døbtes af Trandberg og hans Medhjælpere. Sandsynligvis har Bænkene i den gamle Sognkirke kun været tyndt besat i denne Tid, thi der var ingen rigtig Sognepræst, idet Embedet fra Pastor

VER VINJTERTID

Sne auer alt, saa lånt enj kanj se,
saa rener aa bløder aa sjær hanj e —
har lajt saj paa Huz aa Kjærka.
Nera båg Skauenj tjyknar hon te,
saa hon nok sajta lid mera vil gje —
hun hâr flauad aa, kanj enj mærka.

Soln mæn enj ser nu enj ynja Gong;
Dånj e mæn kaarter aa Natten saa long,
naar Stormana farres aa tuda.
Saa najenj aa tyster Skauenj staar,
aa Faulana soja te Huz aa Gaar;
di fara nok ila deruda.

Aa se, der i Sneenj staar au lid Blo,
aa Fjær aa Dun aa i Grån aa en Klo.
En Hønna kanj Rævenj nømt dånja,
Klæn hanj ju fikj, men Føn maa hanj tå,
for der va nok injenj, som hannem nåd gå,
saa hanj maa nok sæl om na vånja.

De påslar i Hølinjs vesena Sæw,
aa Ænnarna snadra i Dynj aa i Læw,
vor Bækjenj hâr lauad en Våga.
Enj Bækjastar vyslar sajtlaued i Reen;
enj Guljætninj pippar fraa Avelens Gren,
de kvindra om Sommar aa Måga.

Sneenj nu tehølar de stygja aa graa,
aa lajnar gjør hanj lid au, demmesaa,
aa hanj e te Glæ au for somma.
Men nu vil ja takka for Jemmed ja fikj,
aa minjes denj Sommer, som saa hause gjikj,
aa drømme om denj, som vil komma.

OTTO J. LUND.

Bohrs Forflyttelse d. 8. Okt. 1862 til Laurits Chr. Hansens Ansættelse d. 14. Juni 1865 betjentes af Pastor vicarius P. Ostenfeld, der vistnok var en ret middelmaadig Præst.

Kun i 5 Aar bestod den „evangelisk lutherske Frimenighed“ i sin oprindelige Skikkelse. En Del af Tranbergs Medhjælpere, først og fremmest Chr. Møller fandt i Længden ikke Tilfredsstillelse i deres egen Prædiken, der gik ud paa, at for at vinde Guds Naade maatte man forbedre sig, og da de ikke fandt Fred i deres Forbedringsforsøg, men tværtimod lærte at forstaa meget af det, Paulus havde erfaret, da han skrev, han ikke formaaede at gøre det gode han vilde, følte de sig bestandig mere ulykkelige. — Efter længere Tids Grublen og Søgen fandt Møller Fred i de Ord i Romerbrevets 5. Kap.: „Da vi endnu var Overtrædere, døde Kristus til bestemte Tid for de ugudelige“ Han saa deraf, at hans Frelse ikke beroede paa egne Gerninger, men paa Guds uforskyldte Naade ved Forsoningen i Kristi Død. — Ved denne Overbevisning og ved at læse det

af den svenske Prædikant og Forfatter C. O. Rosenius udg. Tidskrift „Pietisten“ fik hans Prædiken en anden Tone, og mange, som havde gaaet ulykkelige og fredløse, fandt nu det, de havde søgt, og glædede sig over Budskabet om den frie Naade.

Imidlertid førte denne Forkyndelse til et Brud med Trandberg, hvis Opfattelse efterhaanden prægedes af det grundtvigske Livssyn, og efter at de to Retninger indenfor Frimenigheden et Stykke Tid hver for sig benyttede Menighedens Lokaler, gik Møller og hans Tilhængere tilbage til Folkekirken, og ved et Møde i Aaker d. 1. Marts 1868 dannedes „Bornholms Forening til Evangeliets Fremme“, hvilket Navn senere forandrede til „Luthersk Missionsforening til Evangeliets Fremme i Danmark“. Foreningens første Samlingssted i Allinge var hos Frederik Larsen (Natbtj. Jensens Hus i Nørregade) senere hos Avisbruger, Silderøger Peter Pedersen i den Ejendom, hvor nu Maler Math. Pedersen bor. Pedersen, der var en stor og stærk Mand, maatte under Møderne holde Vagt

i Forstuen for at holde Urostiftere paa Afstand. 1875 byggedes Missionshuset, og da Tilslutningen til Foreningen øgedes, blev det udvidet midt i Firserne. — I Begyndelsen af Halvfemserne opstod der imidlertid Meningsforskel indenfor Foreningen, og det endte med, at denne sprængtes, og en ny Forening dannedes 1892 af de udtraadte. Denne Forening, der antog Navnet „Evangelisk luthersk Missionsforening“ havde først sine Sammenkomster i Salen paa Hal-lelyst, men opførte saa 1895 sit eget Missionshus i Nørregade.

Menighedshjemmet i Pilestræde blev bygget i Pastor Dreslers Tid, vel nok som et Modtræk mod Luthersk Missionsforening, som i Dresler havde en skarp Modstander; men først under hans Efterfølger, den nidkære og virksomme Præst Julius Friis Hansen, kom her et aandeligt Arbejde i Gang. I Friiss Hansens Tid viste ogsaa den gamle Kirke sig at være for lille til at rumme de store Skarer der samlede om hans Prædikestol, hvorfor der blev foretaget en Udvidelse, hvorved Kirken fik sin nuværende Form som Korskirke.

Ogsaa Missionshuset Nazareth i Sandvig byggedes i hans Tid. — Baptistmenigheden havde tidligere stor Tilslutning i Sandvig, og her byggedes i 1893 et Kapel, som senere blev udvidet; men siden har Forholdene forandret sig, saa at de fleste af Menighedens Medlemmer nu bor i Allinge. I 1918 toges Salen i det tidligere Afnoldshjem i Allinge i Brug som Forsamlingslokale, medens Kapellet i Sandvig mest anvendes af Søndagsskolen samt ved Daabshandling og større Møder. — Methodisterne og Frelsens Hær har kun ringe Tilslutning. Adventisterne, som heller ikke er særlig talrige, samles til Møder om Lørdagen, (Sabbaten). L. N.

Moder-Længsel.

—o—
Fortsat fra Fredags-Nr.

To Aar før Revers var blevet udnævnt til Kommissær, fremkom der Rygter om Guldfund ved Blomsterfloden, hvor Mobuc-Stammen havde deres Bopladser. Adskillige æventyrlystne Mænd og nogle enkelte Kvinder med, var draget mod Nord op gennem Beeringsstræde til Blomsterflodens Munding, hvor de var landet i Nærheden af Luciktok's Hjem. Luciktok var den unge Kvindes Navn — det betyder „Nattens store Øjne“ men paa Missionsstationen kaldte de hende Lucinda. Hendes Mand hed Lu-lic-see-noc og det betød — — —

I flere Minutter sad hun og forsøgte at forklare Meningen med det indfødte Ord noget „uharmonisk“, noget om et Legeme, der ikke er blevet helt vellykket fra Naturens Haand: „Øjne for tæt sammen — Knæ forsøger at løbe bort“ fortalte hun med et sky Smil, Englænderne kalder ham for „funny Johnny“.

Og den lille? spurgte Mary-Ann, hun ligner ikke sin Far ret meget! Lucinda svarede med klare, bedrøvede Øjne:

„Johnny ikke Far — Far hvid Mand, Mickymac“.

Hendes Øjne saa klart og uskyldigt paa Mary-Ann, der var ikke Anelse af Skam eller Undseelse i dem — kun bedrøvet, elskende Længsel „Far stor Mand“, hviskede hun, „stor og stærk, altid god, altid glad akkurat som Baby — altid give . . .“

Og i den samme lidt bedrøvede, længselsfulde Tone begyndte hun at fortælle om Johnny — — Johnny, der altid havde ønsket hende til Kone, men som hun ikke før havde brudt sig om, fordi han ikke var saa smuk som hendes Pige-Ideal ønskede. Men nu var det en anden Sag — der var nok stadigvæk raske, unge Mænd der

Fortsættes paa 4de Side.

Hammershus Birks Historie

nærmer sig nu sin Afslutning og indeholder 176 dobbeltspaltede Sider. For at naa at faa Bogen rettidig færdig, har vi maattet afkorte Stoffet betydeligt; dog er det vigtigste medtaget. Saaframt der er tilstrækkelig Interesse derfor, vil vi i det kommende Aar udgive en ny Bog, specielt omhandlende Byernes Historie, kendte Mænd og deres Slægtshistorie, Optegnelser og Minder om Strandinger og andre Begivenheder, der har Tilknnytning til Egnen.

Tegn Dem derfor som Abonnent paa Nordbornholm for 1. Halvaar 1932, det er kun 2 Kr., 1 Kr. pr. Kvartal, og kan indbetales direkte paa Postkonto 14146 eller gennem Postvæsenet.

Hammershus Birks Historie tilstilles, som tidligere omtalt alle vore Læsere, der har tegnet Abonnement paa Nordbornholm for 2. Halvaar 1931, gratis. Et begrænset Antal Eksemplarer af Bogen er trykt paa godt, glittet Papir. Disse er til Salg for 5 Kr. pr. Eksempel.

De, der maatte ønske saadanne, kan bestille dem ved Henvendelse til Kapt. K. E. S. Koefoed, Adr.: Sandvig eller Harsdorfsvej 6 B², København V., hvorefter de vil blive tilsendt.

Jul og Julegaver.

Søndagen stod i Julens Tegn, og de følgende Dage gør det endnu mere, efterhaanden som vi nærmer os Juleaften.

Den store Julegran paa „Central“ens Tomt er tændt hver Aften og kaster sine elektriske Straaler ud over Pladsen og tilstødende Bygninger. — Kirken og Skolen præsenterer sig særlig godt med det frie Udsyn. I Nordbornholm for 1913 skrev S. M. en Artikel: Allinge i Aaret 1950. Af alle opremsede Fremtidsperspektiver er det om denne Plads ved at blive Virkelighed. (Skal senere aftrykke Artiklen, der maaske indeholder Fingerpeg for Byraadet, og meget kan jo naas endnu inden vi naar 1950).

Forretningerne søger at overgaa hverandre i pragtfulde Udstillinger, og man forbavses over den Varerigdom. Det siges, at vi — ligesom vore mægtige Naboer — er inde i en Krisetid; men denne ytrer sig i hvert Fald ikke, som under Rationeringen, i Varemangel. Her er alt, hvad Hjertet kan begære — ogsaa Madvarer. — Tykke og fede Gissebasser, Gæs og Ænder, som Englænderne misunder os, dækker Slagterbutikernes Kræs af enhver tænkelig Art er krammet ud, til ukendt billige Priser. Kun Pengene ruller ikke saa rigeligt, siges der. Og dog, blev man ikke forbavset over de mange Tusinde, som Spareforeningen udbetalte forleden, og som nu ruller rundt til de handlende.

Nej, det er for tidligt at jamre op sammen med Udlandet. Der er dog et Omraade, hvor vi bør være paa vor Post. Hele Verden beskytter sig med Toldmure, ogsaa vort Feltraab maa være: **Gaa ikke over Aaen efter Vand!** — Køb ikke alene danske Varer, men køb dem i den By, hvor De har Deres Indkomst, og hvor De naturligt hører hjemme. Det er god og sund Kommunalpolitik, der i det lange Løb vil gavne os alle.

Julegaver!

Smaa færdige fikse Ting for voksne og Børn anbefales til Jul. Hedevig Marekmann, Hasle.

Gør Deres Juleindkøb i G. Jørgensen's Slagterforretning.

Der bliver De altid tilfreds!

Vil De være fiks paa Foden, med paa Moden, købe **Sko** til Dem og Poden, det er ikke bare Pral, De kan faa den i **CENTRAL**. Skotojsforretningen. Stort Udvalgt. Torvet. Billige Priser.

Bestillinger paa Jule-Øl modtages.

Olsker Brugsforening, Møller Mikkelsen, Tein, Brygger Salmon.

3 Heste

af forskellig Alder er til Salg paa **Bymøllen, Rutsker**. Tlf. Rutsker 86x kan benyttes.

Juridiske Sager

af enhver Art ordnes hver Dag fra 27. Decbr. til 5. Januar. Træffes hos Avlsbruger O. Svendsen, Sandvig, bedst mellem 1—3. Ærbødigst

Johs. A. Svendsen, cand. jur.

Største Udvalg i Cigarer, Cigaretter, Tobak, Piber m. m. Billigste Priser.

G. H. Kjær, Hasle. Telefon 113. derfor gør Deres Indkøb her.

Da jeg har paabegyndt et

Fjerkræslagteri

i **Klemensker**, er jeg altid Køber af alt Fjerkræ til Dagens højeste Priser.

— Til Jul er jeg Køber af opskaarne **Ænder og Gæs**.

J. C. Olesen.

Tlf. Kl. n 33.

Gør Deres Indkøb hos de Handlende, som averterer her i Bladet, derved støtter De os i vore Bestræbelser, for at faa Bladet udsendt i videre Kredse

Aktieselskabet
Hasle Bank
modtager Indskud paa Indlaansbog og Folio, Terminsydelser til Kreditforeninger, ordner Kredittaan m. m.

Bornholms Spare- og Laanekasses Afdeling i Allinge.

Kontortid 9—12 og 2—4. Renten af Indskud er paa 3 Mdrs. Opsigelse 4,5 pCt. p. a Alm. Sparekassevilkaar 4 -

Min **Barber- & Frisørforretning** anbefales

H. C. Koefoed, Hasle. Torvet.

Moderne Dameklipping.

Allinge-Sandvig.

Paa given Foranledning indskærpes herved Sundhedsvedtægtens § 33, 2' Stk.:

„Ingen ny eller væsentlig ombygget Bygning maa tages i Brug til Beboelse, forinden Sundhedskommissionen har udstedt Erklæring om, at Sundhedsvedtægtens Bestemmelser er iagttaget, og at Bygningen er forsvarelig udtørret“

med Tilføjende, at Anmeldelse skal ske til Hr. Snedker Chr. Lind, Sandvig, der er bemyndiget til at udstede behørig Attest.

Sundhedskommissionen.

Jeg anbefaler mine prima og vellagrede Vine: **Rødvine, Sauterne, Portvine, Madeira, Sherry. Beauvais Frugtvine**

er aldeles fortrinlige og koster kun 2 Kr. pr. 1/4-Fl. og føres i Typer som Madaira, Portvin, Sherry, Tokayer og Gammelvin. Prima Kirsebærvin.

Rom, Whisky, Cognac. Likører og Caloric i 1/4 og 1/2 Fl.

J. B. Larsen, Allinge

Til Julen

anbefales hos

Nye Rosiner, Blommer, Aprikoser, Fersken, tørr. Pærer, bland. Frugter, tørrede Æbler, Citroner, Dadler, Nødder, Appelsiner, Figen, Konfekt-Rosiner, Marzipanmasse fra 1 Kr. 1/2-kg Overtrækschokolade, Fin Konfekt fr. 0,80 1/2-kg Marzipanfigurer 5-150 Ø. Sukkerfigurer, Stort Udvalg i fine Decortchokolader i smukke Æsker En velset Julegave.

I. B. Larsen, Allinge.

Prøv Jule-Kaffen

hos **I. B. Larsen** Den er baade billig og god.

Et Parti Dame-, Herre-, Børne- **Gummistøvler** sælges med 20 pCt. Rabat. **C. Larsen, Vestergade.**

Forretningskonvolutter sælges med Firma for kun 8 Kr. pr. Mille. **Allinge Bogtrykkeri.**

Spegesild.

er til Salg **Chr. Vang, Helligipper** Tlf. Hasle 82 u.

Vi sender Dem Nordbornholm hver Uge!

Husk derfor paa os, naar De har et eller andet at avertere.

I Husmoderbørsen, Allinge

(Udsalg fra Schous Fabr.)

finder De den smukke, nyttige og billige Julegave til Børn og voksne, ligeledes alt i Husholdnings- og Sygeplejeartikler Stort Udvalg i Sæber og Parfumer.

Køb nyttige Julegaver!



Herresko, Damesko, Børnesko, Kamelhaarsko, Slippers.

Mange nye, fikse Ting i Plydssko med Lædersaal. Alt til meget lave Priser!

Allinge Fodtøjsmagasin

Undertegnede

flyttede 1. December

fra Nørregade til Hr. Gartner Jensens Ejendom ved Havnen.

Tlf. 145.

Poul Nielsen, Autovognmand.

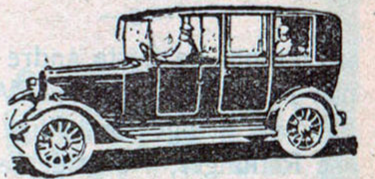
HASLE

Annoncer kan indleveres og betales til vor Repr. i Hasle: Bog- og Bladhandler Marekmann.

Dame-Overtrækstøvler.

Stort Udvalg. — Pris fra 5 Kr. **Carl Larsen, Vesterg., Allinge.**

Infet Blad træffer Deres Kundekreds bedre end Nordbornholm!



Al Last- og Personkørsel

udføres med min lukkede 13—14 Personers Bil til billige Priser. Tlf. Allinge 72. **Aage Jørgensen.**

Al Slags Lastkørsel

samt Svin til Slagteriet besørges billigt. Tlf. Rø 57 x. **Hans Hansen. Brøddegaard.**

Overretssagfører

Jac. Jensen.

Inkassationer, Ejendomshandler. Dokumentskrivning, Dødsbehandling m. v. Kontor i Allinge: (Bogtrykker Gornitzkas Ejendom). Træffes personlig hver Fredag Kl. 11-1.

Elegante Visitkort

50 Stk. med Navn 2 Kr. **TAKKEKORT** billigst.

Allinge Bogtrykkeri.

Alle Købere og Kunder i Allinge og Opland maa gøre Indkøb til Julen i Nordlandet's Handelshus.

Thi her modtages alle gode Sædvarer som Betaling.



Store Sendinger af nye Varer, og Priserne er meget smaa.

Vore Butiksvinduer er oplyst, og Varer udstillet **SØNDAG d. 13. Dec. SØNDAGEN d. 20. December** er Forretningen aaben fra Kl. 4 Eftm. — ligesom der Dagene 17.—23. Dec. handles til Kl. 9. Aften.

Nordlandet's Handelshus.

Sundheds-Rugbrødet HYGÆA

kun ægte med Mærket **HYGÆA normal Anbef. af Læger** paaklæbet.

Bages kun i følgende Bagerier:

C. M. Frederiksen, Svanemøllen, Svaneke. Andreas Didriksen, Rønne. Rye Jørgensen, Østerlars. M. Chr. Jensen, Klemensker.

HYGÆA Rugbrød er mere velsmagende end det alm. Rugbrød. **HYGÆA** anbefales af Læger og Professorer.

HYGÆA er let fordøjeligt og har stort Indhold af Æggehvide og Mineralstoffer.

Køb i Aar nyttige

JULEGAVER

i ALLINGE MESSE v. Th. Holm.

Nødder, Appelsiner, Figurer,

Marzipan, Chokolade, friske Æbler, Dadler, Figen, Julelys og Julepynt forefindes.

Største Udvalg i
PRODUKTEN.

Forlang Hasle Fodertran hos Deres Købmand eller Brugsforening.
Tlf. 21.  **Hasle Fodertranfabrik.**

De ved vel nok,

at Produkten har det største Lager af tørre og vel-lagrede CIGARER af aner-kendt Fabrikata.

Vi har specielle fikse Julepakninger, som sælges til meget rimelige Priser.



Produkten.

**Køb Deres Brød
i Th. Andersens Bageri,
Sandvig.**

Der er ingen Tvivl om,

hvor Juleris og Juleklipfisk er bedst.

Det er i Produkten.

Der siges af Herrerne i Hasle — ja over hele Øen — at **Kjær's smertefri Barbering** virkelig passer, og Klipningen efter sidste Mode, den er fin.
Damerne siger: Kjær er den eneste der klipper, som det skal være, den **fineste og holdbareste Ondulation** udfører han.
Vi gaar til  **Kjær.**

Nye tørrede Frugter!

Abrikoser, Blommer, Æbler, blandede Frugter, Fersken og Rosiner — er nu hjemkommen i allerfineste Sorter og til billigste Pris.

Produkten

Prima Træsko samt alt andet er paa **Smukt Fodtøj** Lager i stort Udvalg og til smaa Priser og passende til **Julegaver.**

C. A. Marcussens Eftfl., Hasle. Leverandør til Varelotteriet.



Juleindkøbet

bør selvfølgelig gøres der, hvor Udvalget er størst og Varerne billigst, derfor gør Deres Juleindkøb i

Produkten.

Hjemmelavet Paalæg, Fars, Sylte, Medister- og Lungepølse.

Varm Blodbudding hver Fredag Middag.

A. Lyster, Hasle. Telefon 74.

Varsgo aa sæt daj ner Juliåna, saa ska vi hâ vos enj Kaffetaar. Væred e snakst aa korta e Dâna, de livar saa op, naar lid Kaffe enj faar. Jâ va en Tur nera i PRIMA i Stunjen, — de e nonna dajlia Bønner di hâr — aa æjla di hadde saa majed i Grunjen, som forra jâ slet ikke hadde blod vår: Smaakåger, Kjek

— nu vyslada Kjælinj — jâ kjufte enj Rulj, — ja, her ska du se, naar du har smågt dom, saa kjuer du sæl enj — femetjiva Øra nu billit e. Veddemel hadde di au, aa Rosiner — te Jyl vil jâ bâga et Brø, har jâ tænjt —

Margarine fraa Mønsted, Kardemomma saa finer, Sokât aa Citrondraaver — se nu har jâ sjenjt. —

Saa hadde di au Aprikoser aa Svisker — rækj te, der e hollandska Tvebakka me — Appelsiner aa Æble,

bodde torra aa friska, Sokkerlåde, som dajli aa billi e. Ajleslavs Sokkerstâs va der i Skaved, Figurer, der linada Grisa aa Lam, Smormåda læje te aa stoppa i Gaved, Engla aa Nissa, aa en tjyk Madam. Jâ kjufte et hal Punj, jâ gamla Tosa, aa nåd,

som der ble Marsipånmassa' kalt, dè, så di, de va nåd di kunje rosa — me Flormelis blannad i Småg' de nok falt. —

Jylasegârer de sto der au frama — aa kjua enj Kassa te Fâr e min Ajt, jâ bler altid saa pènt ekspedert aa en Dama, "Segârn denj e billi aa go", har hon sajt.

Haudvan aa Lautevan — va ed nu de heder? —

Parfome, jâ synes a Else hâr sajt! Seva i Æskjer, Haarnet, aa Kjeder te aa hænja om Halsinj,

di fram hadde lajt.

Men de va nu inj i den anra Butikken, der e bâra ævent en Glâsvæj imæl.

Ja tænjte,

nu ved jâ daa læje paa Prikken,

va jâ ska kjua te Elna —

de va daa væl. —

Der va nonna nætta kjinesiska Aska me enj pen Bidda Seva aa Haudvan idi.

Te Bolj kanjed varra jâ kjuer en Taska, jâ saa nu paa en, som jâ got kunje li.

Te Hâns va der majed, der kunje passa, Barberkosta, Spejla aa Kniva aa Blå,

Bosta aa Penjabøjer va der en Massa, jâ va i Vijlaré me,

va jâ helst skulje tâ.

Gaa du, Juliåna, men hen i PRIMA

aa kjua, va du har Bryg for te Jyl.

Du bler tefres, det ska sig nok rima,

Farvel Juliana — aa glædelig Jyl!

Jule-Klipfisk

er hjemkommen i ekstrafin Kvalitet til nedsatte Priser.

J. B. Larsen.

Ost!

Som sædvanlig har jeg et stort Udvalg i diverse Slags Isje Klas-ses Oste, og Priserne er i den senere Tid betydeligt nedsatte.

Priserne paa alle Slags **Paalæg** er betydeligt nedsatte.

Nyrøget **Laks** og **Hellefisk** samt **Aal** anbefales.

J. B. Larsen, Allinge

En kærkommen Julegave er en Æske Visitkort med Navn. Allinge Bogtrykkeri.

Almanaker og Julehefter

Glansbilledalbum for Børn, Jule spil og „1000“ andre Ting, passende til Julegaver, anbefales.

Marckmanns Bog- og Bladhandel, Hasle.

Cognak og Likører rationeres ikke!

i Produkten, og skal der en ekstragod Flaske Vin til Julen, saa har vi et stort Lager af de bedste Mærker.

Produkten.

Vi modtager gerne til Forhandling den 19. — senest den 21. December indtil Middag:

gode, propert behandlede, slagtede Ænder og Gæs

og lover Sælgere en rigtig god Afregning. Meddel os forud, hvor mange der kommer.

Nordlandets Handelshus.

De skulde prøve at købe

Jule-Kaffen

i Produkten, der er den drøj og god.



Den fikse Juleško

faas hos

Carl Larsen,

Vestergade, Allinge.

Julegaven

kan være en Radio,

men tag ikke nogen

Bestemmelse — — —

før De har hørt den nye Philips-Modtager — den er noget for sig selv.

Kom ind og hør den, jeg demonstrerer den gerne for Dem uden Købetvang. De vil blive for-bavset over, hvad den kan præstere.

Af andre udmærkede Modtagere, som jeg har paa Lager, kan nævnes **Seibt** og **Skandia**.

Mange forskellige gode Højtalere i kendte Mærker.

Hellesens Annodbatterier.

I det hele taget alt i Radio.

Nu til Julen har jeg et stort Udvalg i **Pergamentskærme** fra 1 Kr. Smukke **Lysekroner** og Bordlamper, og til Husmoderen et elektr. **Strygejern**.

Det er en kærkommen Julegave

M. C. Funch
Allinge.



Et godt Fotografi

i en pæn Ramme eller en indrammet Forstørrelse efter Deres egne Film er en udmærket Julegave.

Stort Udvalg af Amatøralbum, Broncerammer, store ovale Rammer og Rammelister.

Indramning af Billeder.

Fotograf Alfred Kjeller, Allinge.

Cigarer. - Cigaretter.

Vil De have en god og tør

Jule-Cigar,

bør De købe den hos **J. B. Larsen** Allinge. Der forefindes et stort Udvalg i halve og kvart Kasser samt Æsker med 10 og 20 Stk. til alle Priser og tørre, vellagrede Varer fra de bedste danske Fabr.

J. B. Larsen.



Forst. fra Forsiden.

havde villet gifte sig med hende — unge Mænd af hendes Stamme, som ikke led af legemlige Skavanker . . . men hun var bange for, at de ikke skulde være gode ved den hvide Mands Barn — men med Johnny var det anderledes, han holdt af hende, og han vilde ogsaa være god ved Baby . . . og saa efter megen Tænken havde hun besluttet at tage ham. — og Baby? hvad hedder Bay? spurgte Mary-Ann.

— Tahlook Enoc-tok, svarede Moderen, jeg givet Navn — det betyde „to Verdener“ — Eskimo-Verden, mig . . . hun gjorde en yndefuld Bevægelse og saa bedrøvet ud gennem Vinduet . . . og Mickymac-Verden der — store Verden, Fars Verden“.

Mary-Ann saa vist paa den unge Kvinde . . . og ud paa Barnet, der endnn legede i Sneen . .

Saa begyndte hun at tale langsomt og alvorligt til Moderen . . og blev ved at tale til Moderen græd — — og samtykkede

— — — Tahlook Eroc-Tok, du dejlige Barn af to Verdener! kom herhen og faa din fine Frakke paa, saa din ny Far rigtig kan se, hvor dejlig, du er; — i det mindste haaber vi, han vil være din „ny Far“ . . . og hvis jeg ikke tog Fejl af hans Ansigtstudtryk, i Eftermiddag, vil han sikkert ogsaa. Kom saa — alucktok . . . Du dejlige, dejlige Unge . . .

Efterabende Barnets straalende, smittende Latter løb Mary-Ann efter den lille tværs gennem det store Værelse. Af nogle tilfældige Stumper havde hun allerede syet en fin lille Kjole — i de sorte Lokker havde hun bundet fine Baand . . . og nu gav hun Barnet den Frakke paa, Lucinda havde efterladt sig. Saa tog hun Barnet paa Skødet og satte sig i den store Lænestol ved Vinduet, der vendte ned mod Stranden. Hver eneste Aften sad hun i denne Stol og ventede paa sin Mand — hver eneste Aften havde hun siddet her alene . . . men i Aften sad hun med sin Baby paa Skødet — sin egen Baby — — og ventede paa „Far“ . . .

Arthur Reeves saa lidt forbauset ud, da han traadte ind i Stuen — hm! sagde han, er hun her endnu! den lille Gavyv — hvor er hendes Mama henne?

Mary-Ann saa op paa sin Mand: „Hendes Mor er gaaet — og har ladet hende blive tilbage . . . Arthur, hvis Du vil! Barnet er næsten hvidt . . . og jeg længe saa forfærdelig, — — vil Du ikke . . .?“

Hun skubbede ham ned i hans Yndlingsstol — gav ham Barnet i Armene og fortalte ham om Lucinda, som havde samtykket i at bortgive sit Barn.

Reeves saa paa sin Hustru og saa paa Barnet og vejede i Tankerne mange Spørgsmaal . . . det blandede Blod, det ukendte Fader, Faren for Barnet i Fremtiden — — og derimod: deres eget Hjem, som trængte til at fyldes med Barnelatter og Barnetøj — hans Hustru, som gik og pintes af Længsel — — hans egen der ikke var mindre . . . de skulde blive mange Aar i Alaska — saa . . .

Det var Barnet selv, der afgjorde Spørgsmaalet — i et Forsøg paa at klatre fra hans Skuldre over til Mary-Ann gled den lille Arm ned over hans Ansigt — og denne blide Berøring af den bløde, varme Barnearm, gjorde Udslaget . . den næste Dag gik Reeves til Missionsstationen for ved Præstens Hjælp at faa de fornødne

kirkelige Formaliteter ordnede. Samme Eftermiddag drog Lucinde og Johnny bort — belæst med Gaver fra Familien Reeves. Lucitok tog værdig Afsked med den lille . . . saa styrtede hun ud ad Døren . . . som Mary-Ann mente: af Frygt for at Barnet skulde græde ved at se hende drage bort.

— — — Lille Tahlook Enoc-Tok blomstrede som en Rose i de nye Omgivelser . . . og Mary-Ann ikke mindre. Skønt tilsyneladende lykkelig og glad for sin Mand, havde hun dog hidtil været en nervøs splittet, inderst inde fortvivlet Kvinde. Som hendes Mand havde haabet, var dette nu forbi — hun blev rolig og sjælelig afbalanceret — og deune Ro afspejlede sig i hendes Træk . . . hun blev endnu smukkere end før. Den Vinter og det følgende Foraar blev det lykkeligste i hendes Liv. Ofte tænkte hun paa Lucinda . . . og en Eftermiddag tidlig paa Sommeren endog saa intenst, at hun ikke blev det fjerneste overrasket, da det bankede paa Døren og den unge Eskimokvinde traadte ind . . . hun var endnu slankere end før, hun smilede — men Smilet laa kun paa Læberne — og hun stod nervøs og søgende i Værelset ude af Stand til at beherske Udtrykket i sine Øjne . . .

. Du vil gerne se Baby, Licinda? spurgte Mary-Ann ængstelig . . . Hun sover; nej, hun vaagner nu . . .

Lucinda's Øjne søgte øjeblikkelig hen i Hjørnet, hvor Barnet laa paa en Løjbenk . . . hendes Øjne blev endnu større og Næseboerne skælvede som et ungt Dyrs. Mary-Ann tog Barnet op, endnu helt forvildet af Søvn saa den lille sig om, saa op paa sin rigtige Moder — genkendende — med et glad Smil om Munden. Med en rovdyragtig Bevægelse greb Eskimokvinden Barnet og trykkede det til sit Bryst:

. . . mit Barn, mit Barn, hulkede hun — — mit Barn, hvide Kvinde . . . giv mig det igen, hører Du, hører Du!

Mary-Ann havde i det Øjeblik kun een Tanke: at beholde Barnet — og derfor først og fremmest at faa fat i sin Mand. Og overbevist om, at Lucinda nok vilde vente, til hun kom tilbage, styrtede hun ud af Værelset for at finde Arthur — han alene kunde hjælpe hende nu.

Men Lucinda havde ikke i Sinde at vente — ogsaa hun kunde læse i et Ansigt — og da Mary-Ann kom tilbage tre Skridt foran sin Mand, var baade Mor og Barn forsvundet.

Reeves fandt dem en halv Mils Vej oppe ad Floden — Lucinda, Johnny og Barnet — ved Siden af Baaden, som de havde trukket op paa Bredden for at holde Hvil. Mary-Ann var med sin Mand — hun bad og tryglede — hun greb efter Barnet, men Lucinda knugede det ind til sig i desperat Fortvivlelse.

— Arthur, Arthur! raabte Mary-Ann, hun stjæler mit Barn!

— Vær dog rolig, min Ven, giv Slip paa Barnet, Mary-Ann — se dog den stakkels Kvinde!

— „Stakkels Kvinde“, haanede Mary-Ann — — hvad Ret har hun efter alt det, vi gav dem!

— Vi give tilbage, raabte Lucinda ivrigt, vi give tilbage! Se i Baaden: Spejl og Bøsse og Skind: Johnny fange endnu flere Skind til Dem — vi give tilbage!

— Du kan ikke købe tilbage, næsten raabte Mary-Ann, hun er et hvidt Barn, hun er min . . . aah, Arthur, hvad skal vi gøre!

Arthur Reeves stod og rullede nervøst paa er Cigaret:

Lad os gaa over til Missionsstationen, foreslog han, maaske Præsten kan faa hende til at forstaa dette her . . .

— Ja, vi gaal erklærede Johnny . . . Lucinda nikkede stumt, og een efter een vandrede de ned ad Stien langs Flodbreden — — en lille højtidelig Procession, der gik af Sted for at faa deres Livs Lykke afgjort af en Præst.

— — — Pastor Dezter er ikke hjemme meddelte Præstekonen, da de kom ned til Missionsstationen . . .

— Det er ogsaa Dem, vi vil tale med! udbød Mary-Ann — hun vidste kun altfor godt, et kun en Kvinde kunde mægle i og forstaa dette Problem.

Da de kom ind i Præstens lille Stue, begyndte Mary-Ann at tale sin Sag — hjertevarmt og gripende — om alt det, hun kunde gøre for det lille Barn — om den Fremtid, hun vilde berede det — en Fremtid, som en Eskimofamilie end ikke med den største Kærlighed kunde give et Barn.

Præstekonen lyttede alvorligt — — Ja, sagde hun saa, jeg skal sige hende det hele — det er alt sammen ganske rigtigt.

Hun vendte sig til Lucinda — talte langsomt, overvejet, indtrængende alvorligt til hende — gentog i hendes eget Sprog alt det, Mary-Ann havde sagt. Hun tog et Album og viste den lille Eskimomoder Billeder fra store Byer, som hun end ikke anede det fjerneste om — — hun beskrev, hun forklarede — om Barnets Vel, om Barnets Fremtid . . . den lille Eskimokvinde lyttede alvorligt og sørgmodigt til . . .

— Men saa med eet brød det løs — et Væld af Ord i hendes eget Sprog som kun Præstekonen forstod: hun fortalte, at hun havde givet sit Barn bort fordi hun troede, det vilde blive lykkeligt hos de hvide Mennesker — at hun havde troet, hun selv vilde blive lykkelig i det smukke Telt og i de smukke Klæder, hun havde faaet. Men hun kunde ikke leve uden sit Barn — hun brød sig ikke om de prægtige Klæder eller det smukke Telt . . . hun vilde kun eet: hun vilde have sit Barn — det var hendes Liv, hendes alt . . .

Og ligesaa pludselig, hun var begyndt — ligesaa pludselig holdt hun inde — rejste sig, knugede Barnet ind til sig og gik roligt, med bøjet Hoved, gennem Stuen ud i Sneen, hvor Johnny ventede . . .

Fra Vinduet saa de tre Eskimoerne med deres Barn vandre langs Floden op mod Baaden.

— — — De drog til Nome — Mary-Ann og Arthur Reeves — ulykkelige og barnløse. Det var Sommer, isfrit Vand, og smaa Dampbaade laa for Anker ude i Bugten. Da de vendte tilbage efter deres lille Ferie, fulgte Ande-Jagten i Juni, Laksefiskeriet i Juli og August og en stor Sælfangst i Efteraaret. Mary-Ann deltog i disse adspredelser — men alvorlig, indesluttet og tavs.

Arthur var god og kærlig imod hende . . . mere end nogensinde; men hun frygtede for Vinteren, Snetiden, Ensomheden. Da Vinteren endelig kom, var det hendes eneste Trøst at tage de Fotografier frem, de havde taget af den lille Pige — deres lille Pige . . Billeder, hvor hun dansede og lo i Sneen, Billeder, hvor hun legede med en udstoppet Sælunge, Billeder af Mary-Ann, Arthur og lille Tahlook-Enoc-Tok sammen paa

Verandaen udenfor deres Hus.

Og saa en Januar-Eftermiddag, da den blege-gule Sol stod ganske lavt i Horizonten, og Mary-Ann sad i Lænestolen ved Vinduet og ventede paa Arthur, bankede det svagt paa Døren . . . udenfor stod Lucinda . . . en frisk, glad, straalende Lucinda med lille Tahlook-Enoc-Tok i Armen . . .

— God Dag, Frue, hilste Lucinda, nu vi komme igen og give Dig . . . og med den allerkæreste Alvor lagde hun Barnet i Mary-Ann's Arme.

— Men — men hvorfor? Kommer I paa Besøg?

— Nej, Du beholde! sagde Lucinda alvorligt.

— Beholde, hvad mener Du dog?

Hendes store Øjne blev endnu

større — endnu mere straalende: — Du komme og sel! Med Pigen i sine Arme gik Mary-Ann med udenfor — bag Huset holdt Johnny med Hundeslæden forspændt de fire forpjuskede, gøende Hunde . . varsomt trak Lucinda et ganske nyt Uldtæppe tilside . . svøbt i Edderdunsttæpper laa et lille maanedgammelt Barn . .

— Du se, hviskede hun med Jubel i Stemmen, Du se Øjnene, de være Johnnys — Du ikke kan se Benene — det være for koldt, men de ogsaa Johnnys . . . Du ikke synes det være en vidunderlig dejlig Baby?

Mary-Ann lo lykkeligt — jo, det var „den elskedes Billede“ — Moder-Længslen var blevet stillet tilfreds.

Nyttige Julegaver

Køb den fornuftige Julegave hos

Andreas Thomsen

HASLE



Udvalget stort**Priserne smaa**



Som god, nyttig Julegave

kan vi anbefale Kaffestel, Spisestel, Glas, Vaser, Værktøj, Emaljevarer, Gryder, Bageovne m. m. m.

Vi kan ikke nævne alle Ting, men kom indenfor og se, hvad vi har, og De finder sikkert den bedste Julegave til den billigste Pris i

PRODUKTEN.

Møllers Bogbinderi

Tlf. 865. **Chr. Dideriksen, Rønne.** Tlf. 865.

Indbinding af Bøger. — Protokolfabrik. — Papirvarer.

I. Kl. Arbejde. — Rimelige Priser. — Hurtig Levering.

Leverandør til Biblioteker, Foreninger og Øens største Forbrugere.

Al Slags Lastkørsel

samt Transport af Svin til Slagteriet besørger gerne.

Tlf. Rutsker 20 x. **H. A. Jensen, Vang.**

Kofoed & Mortensens Byggeforretning

Ligstøj og Ligsenge. **Ligkistelager.** Ordning af Begravelser.

Telefoner 77 og 79.

Slagteriets Udsalg paa Lindeplads

anbefaler sig med fersk og røget **Flæsk, Morbrad og Karbonade** hjemmelavet **Fars, Medister, Sylte, Leverpostej og Lungepølse.** Alt i **Paalæg og Konserver.**

Friske **Slagterivarer** Onsdag og Fredag.

Johanne Hansen Tlf. 45.